

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ
МОСКОВСКОГО ПАТРИАРХАТА

ХРАМ СВЯТОГО БЛАГОВЕРНОГО КНЯЗЯ АЛЕКСАНДРА
НЕВСКОГО ПРИ МГИМО

Центр по работе с глухими и слабослышащими «Десница» (филиал
«Западный»)

УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

**«ЦЕРКОВНО-ПРИХОДСКИЕ КУРСЫ РУССКОГО ЖЕСТОВОГО
ЯЗЫКА»**

Составители:

Диак. П. Афанасьев

Диак. А. Овчаренко

УТВЕРЖДАЮ:

Настоятель храма

прот. И. Фомин



МОСКВА – 2019

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Настоящий документ отражает перечень тем для освоения в рамках pilotного образовательного проекта «ЦЕРКОВНО-ПРИХОДСКИЕ КУРСЫ РУССКОГО ЖЕСТОВОГО ЯЗЫКА». Данный проект будет реализован на площадке храма святого благоверного князя Александра Невского при МГИМО в октябре-декабре 2019 года.

Цель организации курсов – вовлечение слышащих в служение глухим.

Задачи, которые должны быть решены:

- Разработать учебно-методическую документацию для проведения курсов;
- Провести информационную кампанию по привлечению целевой аудитории к участию в проекте в качестве слушателей и волонтеров;
- Провести 10 встреч.

Теоретический материал распределяется среди трех блоков:

I. ОБЩАЯ ТЕОРИЯ – сведения из общей науки о глухих: физиология глухоты и психология, социально-исторические аспекты, лингвистическое и культурологическое своеобразие глухих и пр.

II. ЛИНГВИСТИКА РЖЯ – сведения о русском жестовом языке как лингвистической системе.

III. ЛЕКСИКА – отдельные жесты, сгруппированные по различным тематическим разделам.

IV. ПРАКТИКА – упражнения, направленные на развитие языковых компетенций учащихся (говорение на РЖЯ и считывание жестовой речи).

ВСТРЕЧА 01 (18 окт)

- I:** Что мне может дать изучение РЖЯ
Понятие о глухоте. Кто такие глухие
Классификация неслышащих
Терминология
- II:** Невербальные каналы передачи информации
Дактилология
- III:** Русская дактильная азбука
Дактилемы А, В, С
Дактилемы Е, Ё, У, О, Э, Ы
Дни недели: вт, ср, сб,
Месяцы: авг, сен, окт
Числа: 1-5
- IV:** Упражнения на говорение.

ВСТРЕЧА 02 (25 окт)

- I:** Отношение к глухим в ВЗ, Античности и Средневековье
- II:** Структура РЖЯ: дактиль, жесты, немануальные компоненты
(мимика, корпус)
Виды жестовой речи: КЖР, РЖЯ
- III:** Дактилемы Р, Ш, Щ, Г, Л, М, П, Т, Б, Ц
Дактилемы З, Д
Месяцы: дек, апр
Числа: 6-9
«Знакомство»
Употребительные жесты-связки (ЕСТЬ, БУДЕТ, НЕТ, НЕ
БУДЕТ, МОГУ, НЕ МОГУ, ЗНАЮ, НЕ ЗНАЮ, ПОНИМАЮ, НЕ
ПОНИМАЮ, ХОЧУ, НЕ ХОЧУ)
- IV:** Упражнения на говорение.
Упражнения на считывание.

ВСТРЕЧА 03 (01 ноя)

- I:** Работа с глухими в Европе в Новое время
- II:** Языковые компетенции РЖЯ: speaking=writing, listening=reading
- III:** Дактилемы И, Й, Я, Ю
Дактилемы К, Н, Ж, Ф, Ч, Х
Месяцы: янв, фев, мар, май, июн, июл, ноя
Дни недели: пн, чт, пт, вс
Числа: 10, 20... 90
«Люди»
- IV:** Упражнения на говорение.
Упражнения на считывание.

ВСТРЕЧА 04 (15 ноя)

- I:** Служение глухим в Российской империи
- II:** Значение множественности
Способы отрицания
- III:** Дактилемы Ъ, Ъ
«Местоименные слова»
«Семья»
Молитва "Отче наш"
- IV:** Упражнения на говорение.
Упражнения на считывание.

ВСТРЕЧА 05 (22 ноя)

- I:** Психологическое своеобразие глухих
- II:** Значение принадлежности
- III:** «Дом. Домашние вещи»
- IV:** Упражнения на говорение.
Упражнения на считывание.
Текст для перевода (говорение).

ВСТРЕЧА 06 (29 ноя)

- I:** Глухие как лингвистическая группа
- II:** Модальные значения
- III:** «Время. Календарь»
«Мебель. Домашние вещи».
- IV:** Упражнения на говорение.
Упражнения на считывание.

ВСТРЕЧА 07 (06 дек)

- I:** Глухие как культурная общность.
- II:** Аспектуальные значения (значения завершения и не завершения действия)
- III:** «Природа»
Молитва "Царю Небесный"
- IV:** Текст для перевода (speaking)
Текст для перевода (listening)

ВСТРЕЧА 08 (13 дек)

- I:** Глухие как социальная группа («страта» глухих)
- II:** Субъектно-объектные значения
- III:** «Цвета»
«Растения. Овощи и фрукты»
Молитва "Достойно есть"
- IV:** Евангельский текст для перевода.
Текст для считывания.

ВСТРЕЧА 09 (20 дек)

- I:** -
- II:** Количественные отношения
- III:** «Домашние животные. Птицы»
«Еда. Столовая. Кафе. Трапезная»
- IV:** Евангельский текст для перевода (говорение).
Евангельский текст для перевода (считывание)

ВСТРЕЧА 10 (27 дек)

Зачёт
Заключительный акт
Выдача сертификатов
Чаепитие